

## 澳門特別行政區

## REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU

### 政府總部輔助部門

### SERVIÇOS DE APOIO DA SEDE DO GOVERNO

#### 批示摘錄

#### Extractos de despachos

透過簽署人二零一四年十月十四日之批示：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十六條第一及第三款之規定，**Felícia Dillon de Jesus**在政府總部輔助部門擔任第四職階首席特級技術輔導員之編制外合同，由二零一四年十一月二十二日續期至二零一六年十月十五日。

Por despacho do signatário, de 14 de Outubro de 2014:

**Felícia Dillon de Jesus** — renovado o contrato além do quadro como adjunto-técnico especialista principal, 4.º escalão, nos SASG, nos termos do artigo 26.º, n.ºs 1 e 3, do ETAPM, em vigor, de 22 de Novembro de 2014 a 15 de Outubro de 2016.

透過簽署人二零一四年十月十六日之批示：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十六條第一及第三款之規定，**陳達峰**在政府總部輔助部門擔任第一職階一等行政技術助理員之編制外合同，自二零一四年十一月三十日起續期一年。

Por despacho do signatário, de 16 de Outubro de 2014:

**Khan, Marco** — renovado o contrato além do quadro, pelo período de um ano, como assistente técnico administrativo de 1.ª classe, 1.º escalão, nos SASG, nos termos do artigo 26.º, n.ºs 1 e 3, do ETAPM, em vigor, a partir de 30 de Novembro de 2014.

二零一四年十月二十八日於行政長官辦公室

辦公室主任 譚俊榮

Gabinete do Chefe do Executivo, aos 28 de Outubro de 2014.  
— O Chefe do Gabinete, *Alexis, Tam Chon Weng*.

### 行政法務司司長辦公室

### GABINETE DA SECRETÁRIA PARA A ADMINISTRAÇÃO E JUSTIÇA

#### 第 50/2014 號行政法務司司長批示

#### Despacho da Secretária para a Administração e Justiça n.º 50/2014

行政法務司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第16/2006號行政法規第二條第二款（一）項、第五條第一款至第三款、第15/2009號法律第五條、第26/2009號行政法規第八條，結合第120/2009號行政命令第一款的規定，作出本批示。

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da RAEM e nos termos dos artigos 2.º, n.º 2, alínea 1), e 5.º, n.ºs 1 a 3, do Regulamento Administrativo n.º 16/2006, do artigo 5.º da Lei n.º 15/2009 e do artigo 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, conjugados com o n.º 1 da Ordem Executiva n.º 120/2009, a Secretária para a Administração e Justiça manda:

沙蓮達因具備合適的管理能力及專業經驗，其在退休基金會擔任行政管理委員會副主席的定期委任，自二零一四年十二月一日起續期一年。

É renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, de **Ermelinda Maria da Conceição Xavier**, como vice-presidente do Conselho de Administração do Fundo de Pensões, por possuir capacidade de gestão e experiência profissional adequadas para o exercício das suas funções, a partir de 1 de Dezembro de 2014.

二零一四年十月二十四日

行政法務司司長 陳麗敏

24 de Outubro de 2014.

A Secretária para a Administração e Justiça, *Florinda da Rosa Silva Chan*.

二零一四年十月二十七日於行政法務司司長辦公室

辦公室主任 張翠玲

Gabinete da Secretária para a Administração e Justiça, aos 27 de Outubro de 2014. — A Chefe do Gabinete, *Cheong Chui Ling*.